



# Freiheit im Koran Für Muslime und Nicht-Muslime







● Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen ●



هَيَّا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا  
سَدِيدًا ﴿٧٠﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ  
لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ  
فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧١﴾

[الأحزاب : ٧٠-٧١]

*O ihr, die ihr bereits glaubt, fürchtet  
Allah und sagt treffliche Worte, dann  
wird Er Euch Eure Taten korrigieren  
und Euch Eure Sünden vergeben! Und  
wer Allah und Seinem Gesandten  
gehört, der hat bereits einen  
gewaltigen Sieg errungen*

**Koran (33:70-71)**

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN





فَفِرُّوْا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ  
مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾ وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا  
ءَاخَرَ إِنِّي لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾

[الذاريات: ٥٠-٥١]

*Flieht also zu Allah! Ich (der Prophet) bin ja für Euch ein deutlicher Warner vor Ihm Und stellt Allah keinen anderen Gott zur Seite! Ich bin ja für Euch ein deutlicher Warner vor Ihm*

**Koran (51:50-51)**

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN





﴿وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ  
اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ﴾ (٢٢)  
وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُمْ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ  
بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾

[لقمان: ٢٢-٢٣]

Und wer sein Antlitz gütig Allah hingibt, der hat  
bereits den festesten Halt ergriffen. Und zu Allah ist  
der Ausgang der Dinge Wer (den Glauben) leugnet,  
so soll Dich sein Leugnen nicht betrüben! Zu Uns  
werden sie zurückkehren, worauf Wir ihnen  
berichten, was sie getan haben. Allah weiß gewiss  
um das in den Herzen genau Bescheid

**Koran (31:22-23)**

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN



وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ  
شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ  
سُرَادِقُهَا وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي  
الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٢٩﴾

[الكهف: ٢٩]

Und sag: „Die Wahrheit ist von Eurem Herrn! Wer will, soll glauben, und wer will, soll leugnen!“ Wir haben den Übeltätern gewiss ein Feuer vorbereitet, dessen Feuerwände sie umgeben. Und wenn sie (die Hölleninsassen) um Erlösung bitten, werden sie mit Wasser gleich siedendem Öl erlöst, das die Gesichter versengt. Was für ein übles Getränk und schlimmer Begleiter!

**Koran (18:29)**

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLIKEN





لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۚ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ۚ فَمَنْ  
يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ  
الْوُثْقَىٰ لَا انفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

[البقرة: ٢٥٦]

*Kein Zwang im Glauben! Die Vernunft ist nun klar  
vom Irrweg zu unterscheiden. Wer also den Abgott  
leugnet und an Allah glaubt, der hat den festesten  
Halt erklammert, der niemals abreißen wird. Und  
Allah ist hörend und allwissend*

**Koran (2: 256)**

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN





هَاقُلْ يَآ أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ  
فَمَنْ أَهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا  
يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾

[يونس: ١٠٨]

**Sag: „O Ihr Menschen, zu Euch ist bereits die Wahrheit von Eurem Herrn gelangt. Wer also rechtgeleitet ist, der findet zu seinem eigenen Nutzen den Weg, und wer fehlgeht, der irrt zu seinem Schaden ab. Und ich (Muhammad) bin über Euch nicht zum Sachwalter bestimmt!“**

**Koran (10: 108)**

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN





هَادِّعْ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ  
وَجَدِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ  
ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

[النحل: ١٢٥]

*Rufe weise auf zum Pfad Deines Herrn und  
mit schöner Ermahnung, und diskutiere mit  
ihnen auf die beste Weise! Dein Herr weiß  
doch am besten, wer von Seinem Weg  
abgeirrt ist. Und Er weiß am besten um die  
Rechtgeleiteten*

**Koran (16: 125)**

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN





وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي  
هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ  
كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ  
صَبَرُوا وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾

[فصلت: ٣٤-٣٥]

*Und die gute und schlechte Tat sind nicht  
gleich. Weise (das Schlechte) mit dem zurück,  
was besser ist! So wird plötzlich der, zwischen  
dem mit Dir Feindschaft bestand, wie ein  
engster Vertrauter! Und dies kommt nur denen  
zu, die stets standhaft sind. Und dies kommt  
nur jemandem mit gewaltigem Glück zu*

**Koran (41: 34-35)**

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN





وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ  
أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

[ الروم: ٢١ ]

Und zu Seinen Zeichen gehört, dass Er für  
Euch von Euch selbst Partner erschuf, damit  
Ihr bei ihnen Ruhe findet. Und Er schuf  
zwischen Euch Liebe und Barmherzigkeit.  
Darin sind gewiss Zeichen für Leute, die  
nachdenken

**Koran (30: 21)**

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN





وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا  
يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٍ  
وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾ وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ  
الذُّلِّ مِنَ الرِّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

[الإسراء: ٢٣-٢٤]

*Dein Herr bestimmte, dass Ihr niemanden außer Ihn verehrt, und die Güte gegenüber den Eltern. Wenn ein Elternteil oder beide bei Dir das Alter erreichen sollten, so sage nicht (einmal) „Pfui“ zu ihnen, weise sie nicht schroff zurück und sag ihnen gütige Worte! Und zeige ihnen barmherzig Deine demütige Seite und sag: „Herr, erbarme Dich ihrer, wie sie mich großzogen, als ich klein war!“*

**Koran (17: 23-24)**

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN

